

各年齡人士注意，每1小時約有1人死於肺炎<sup>4</sup>！

## ≥65歲

於2017年間，**超過40%的入侵性肺炎球菌疾病個案**為長者<sup>15</sup>。每10個死於肺炎有9個是65歲或以上的長者<sup>16</sup>。

## 18-64歲

**超過30%肺炎球菌感染個案**於此年齡組，風險不容忽視<sup>15</sup>。患慢性病及吸煙酗酒人士患上入侵性肺炎球菌疾病的風險高出數倍<sup>10-13</sup>！



## 5-17歲

**學童容易在學校交叉感染肺炎球菌疾病**，患哮喘的幼童的感染風險更比健康兒童高出4倍<sup>17</sup>！舊式肺炎球菌結合疫苗的血清型覆蓋率已不足一成<sup>15</sup>，未能應付現時流行的血清型。

## <5歲

嬰幼兒的免疫系統未成熟<sup>23</sup>，**肺炎球菌容易入侵**！幼稚園的幼童容易透過飛沫和身體接觸交互傳染病菌，增加感染肺炎球菌的機會<sup>6,18</sup>。



世衛組織指出，接種疫苗是目前預防肺炎球菌疾病其中一種方法<sup>19</sup>

升級保護<sup>2-3\*</sup>——13價疫苗 1針長效保護

	13價結合疫苗 <sup>2-3,20</sup>	23價多醣疫苗 <sup>2-3,21</sup>
適用年齡	6週以上所有年齡人士	2歲或以上高風險人士
接種針數	2歲或以上 <b>只需一針</b>	接種一針後或需補種
疫苗技術	<ul style="list-style-type: none"><li>升級結合疫苗技術</li><li>促成<b>免疫記憶</b>，提供<b>長效保護</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>多醣疫苗技術</li><li>抗體水平維持4-7年</li></ul>

### 香港衛生防護中心疫苗接種建議<sup>22,24</sup>：

2歲以下的嬰幼兒可透過香港兒童免疫接種計劃接種13價結合疫苗，分別於2、4及12個月大接種，共3針。年滿65歲健康人士可接種13價結合疫苗或23價多醣疫苗。

2歲或以上高風險人士 <sup>#</sup> ，例如長期病患者		
從未接種者	<b>先接種13價結合疫苗</b>	一年後接種23價多醣疫苗
已接種23價多醣疫苗	<b>相隔一年後補種13價結合疫苗</b>	
已接種13價結合疫苗	相隔一年後補種23價多醣疫苗	

\*高風險情況包括患有長期疾病如心臟病、肝病、糖尿病、肝腎疾病；免疫力受損；曾患有入侵性肺炎球菌疾病；裝有中心人工耳蝸，詳情請向醫生查詢。

#與多醣疫苗比較，結合疫苗促進免疫記憶，提供較長效保護<sup>23</sup>。150歲或以上

本小冊子須由醫生或藥劑師派發，內容僅供參考。唯有你的醫生方能為你作出準確的診斷，提供合適的建議。13價肺炎球菌結合疫苗乃醫生處方藥物。藥物的成效和副作用可能因使用者的身體狀況及個別症狀而有所不同，詳情請向醫生或藥劑師查詢。

參考資料：1. Centers for Disease Control and Prevention. Pneumococcal. About Pneumococcal. Risk Factors and Transmission. Available at <https://www.cdc.gov/pneumococcal/about/risk-transmission.html>. Accessed 7 Feb 2018. 2. Pollard AJ, et al. Nature Reviews Immunology. 2009; 9: 213-220. 3. Gokhbat D. Clin Exp Immunol. 2000; 119:1-3. 4. Centre for Health Protection, The Government of the HKSAR. Number of Deaths by Leading Causes of Death, 2001-2016. Available at <https://www.chp.gov.hk/en/statistics/data/1027380.html>. Accessed 15 Mar 2018. 5. Centre for Health Protection, The Government of the HKSAR. Seasonal Influenza. Available at <https://www.chp.gov.hk/en/healthtopics/content/2410584.html>. Accessed 9 Apr 2018. 6. Centre for Health Protection, The Government of the HKSAR. Pneumococcal Infection. Available at <https://www.chp.gov.hk/en/healthtopics/content/2410584.html>. Accessed 15 Mar 2018. 7. Bedford H, et al. BMJ. 2001; 323: 533-6. 8. Davydov DS, et al. Am J Med. 2013; 126(7): 615-624. 9. News Documents in different HK newspapers in 2013-2014. 10. Kyaw MH, et al. JID. 2005; 192: 377-386. 11. Juhn YJ, et al. K Allergy Clin Immunol. 2008; 122(4): 719-723. 12. Van Hoek AJ, et al. J Infect. 2012; 65(1): 17-24. 13. Nuorti JP, et al. The New England Journal of Medicine. 2000; 342(10): 684-695. 14. Robinson KA, et al. JAMA. 2001; 285:1729-1735. 15. Centre for Health Protection, The Government of the HKSAR. Report on IPD in 2017. Available at <https://www.chp.gov.hk/en/resources/28100015.html>. Accessed 3 Apr 2018. 16. Centre for Health Protection, The Government of the HKSAR. Number of Deaths by Leading Causes of Death by Sex by Age in 2016. Available at <https://www.chp.gov.hk/en/statistics/data/1027340.html>. Accessed 16 Apr 2018. 17. Talbot TR, et al. The New England Journal of Medicine. 2005; 352: 2082-90. 18. Mossong J, et al. PLoS Med. 2008; 5(3): e74. 19. World Health Organization. Pneumococcal Disease. Available at <http://www.who.int/immunization/diseases/pneumococcal/en/>. Accessed 9 Apr 2018. 20. Pneumococcal polysaccharide conjugate vaccine, 13-valent adsorbed [Prescription Information]. Pfizer Corporation Hong Kong Limited. (Version July 2018). 21. World Health Organization. 23-valent pneumococcal polysaccharide vaccine WHO position paper. Weekly epidemiological record. No.42, 2008, 83, 373-384. 22. Centre for Health Protection, The Government of the HKSAR. Scientific Committee on Vaccine Preventable Diseases. Updated Recommendations on the Use of Pneumococcal Vaccines for High-risk Individuals. Available at [https://www.chp.gov.hk/files/pdf/updated\\_recommendations\\_on\\_the\\_use\\_of\\_pneumococcal\\_vaccines\\_for\\_high-risk\\_individuals.pdf](https://www.chp.gov.hk/files/pdf/updated_recommendations_on_the_use_of_pneumococcal_vaccines_for_high-risk_individuals.pdf). Accessed 15 Mar 2018. 23. Judelsohn R, et al. Journal of the Pediatric Diseases Society. 2012; 1(1): 64-73. 24. Centre for Health Protection, The Government of the HKSAR. Scientific Committee on Vaccine Preventable Diseases. Updated Recommendations on the Use of 13-valent Pneumococcal Conjugate Vaccine in Childhood Immunisation Programme. Available at [https://www.chp.gov.hk/files/pdf/updated\\_recommendation\\_on\\_the\\_use\\_of\\_pcv3\\_in\\_hkcp\\_march2019\\_accessibility.pdf](https://www.chp.gov.hk/files/pdf/updated_recommendation_on_the_use_of_pcv3_in_hkcp_march2019_accessibility.pdf). Accessed on 16 May 2019.



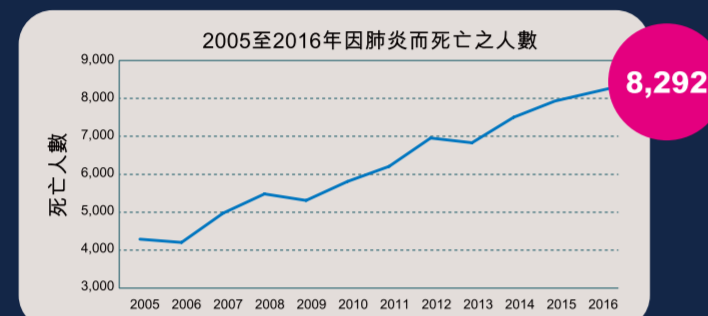
地址：香港北角英皇道683號嘉里中心18樓 電話：852 2811 9711 傳真：852 2590 6364



肺炎是香港第二大殺手<sup>4</sup>，可引發連鎖感染<sup>1</sup>，威脅就在身邊！



## 肺炎 — 香港第二大殺手<sup>4</sup>



- 2016年肺炎共奪去8,292人的性命<sup>4</sup>
- 肺炎**常見病癥與傷風感冒相似**，包括發燒、咳嗽等<sup>5,6</sup>
- 肺炎球菌會**匿藏於你的鼻咽內**，伺機**入侵身體**<sup>6</sup>
- 具有**傳染性**，會**交叉感染**家中幼兒，**危機四伏**<sup>1</sup>

## 危及生命 嚴重後遺<sup>6-7</sup>

肺炎球菌可引致肺炎及以下多種嚴重疾病，甚至死亡！

**腦膜炎** — 可能造成視力及聽力受損、腦功能障礙、肢體殘障，甚至死亡

**中耳炎** — 可引致發燒及耳痛，重覆感染可導致聽力受損

**肺炎** — 可引致發燒、氣喘、咳嗽及導致死亡

**敗血症** — 細菌入侵血液及感染身體其他部位

痊癒者<sup>1</sup>可能因後遺症而**不能照顧自己**，如廁及洗澡等亦要家人照顧，甚至患上**抑鬱症**<sup>8</sup>

## 任何年齡都有機會感染肺炎球菌<sup>1,9</sup>



## 以下人士患上肺炎球菌疾病的風險更高出數倍<sup>10-12</sup>

患肺部疾病 (包括哮喘及慢性阻塞性肺病)	患心血管疾病	患糖尿病	長期酗酒
風險高 2-17倍	風險高 3-7倍	風險高 2-5倍	風險高 11-12倍

- 其他高風險人士包括肝、腎病患者、切除脾臟者及吸煙者<sup>12,13</sup>。
- 高風險人士一旦患上肺炎球菌疾病，**死亡率比健康人士高出2倍以上**<sup>14</sup>。



肺炎傳界至親<sup>1</sup>，你真係忍心？

升級保護<sup>33\*</sup> - 13價結合疫苗

全年齡篇

